



วาดหวังไว้ในอนาคต

### •

# สารบัญ

- 3 จากใจผู้บริหาร
- 4 เครือข่ายผู้ปกครอง
- 6 สมาคมศิษย์เขมะสิริฯ
- 7 การตรวจติดตามประเมินผลการจัดการศึกษา
- 8 รายงานพิเศษ ย้อนรอยอดีต
- 10 เรื่องเด่นวิชาการ

รายงานผลทดสอบ (แห่งชาติ) มอบแผ่นทองผดุงเกียรติ มอบทุนเรียนดี ผลงานการแข่งขัน

13 มองผ่านเลนส์

ท่องไปในเขมะสิริฯ ท่องไปในต่างกิ่น ท่องไปในต่างแดน

- **18** เลียบรั้วประจำ วิกีประจำ
- 20 กาลครั้งหนึ่งแห่งความทรงจำ
- 21 ต่างมุมมอง

้วาดหวังไว้ในอนาคต

24 ปฏิทินโรงเรียน

#### เขมะสิริฯ สัมพันธ์

ฉบับที่ 13 ปีที่ 7 เดือนพฤษภาคม-กันยายน ปีการศึกษา 2556 เจ้าของ โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ 210 ถนนราชวิถี แขวงบางยี่ขัน เขตบางพลัด กรุงเทพมหานคร

ี้ โทรศัพท์ 02 424 2244 โทรสาร 02 435 4397

Website: www.khemasiri.ac.th

Website: www.khemasiri.ac.th Email: kms@khemasiri.ac.th

#### ที่ปรึกษา

นางเปรมอนงค์ รัตนะสาขา ผู้จัดการ นางสาวกัลยาณี จักษุรักษ์ ผู้อำนวยการ นายเผ่าเกษม คงจำเนียร ผู้ช่วยผู้จัดการ นางจงศรีสมร รุจิเทศ ผู้ช่วยผู้จัดการ นางสาวกิ่งกาญจน์ วิเศษสินธุ์ ฝ่ายปกครอง นางธาริณี ยิ่งถาวร ฝ่ายปกครอง นางสาวเขมะพันธุ์ เชิดเกียรติกุล ฝ่ายวิชาการ ว่าที่ร้อยตรียุทธดนัย พิทักษ์อรรณพ หัวหน้างานทะเบียนและวัดผล

#### บรรณาธิการบริหาร และกราฟฟิกดีไซน์

**นายศุภโยค คงจำเนียร** ผู้รับใบอนุญาต

#### บรรณาธิการ

นางฉันทนัทธ์ เงินจันทร์

#### ผัช่วยบรรณาธิการ

นางสาวสิมาลี เลิศฤทธิ์ศิริกุล

#### กองบรรณาธิการ

นางสาวมีนา สุริสาร นางสาวสุทธาวดี สุขเกษม นายซาคริต เตชะนันท์ นายกีรติ รัตนวิจิตร

#### ภาษาต่างประเทศ

ดร. พัชร์สิตา เจริญรักษ์หิรัญ

#### ก่ายภาพ

นางสาวบุษกร สุทธิจารีย์

### จากบรรณาธิการ

### เตรียมกายใจพร้อมรับการเปลี่ยนแปลง

ถ้าจะไม่พูดถึงความเปลี่ยนแปลงภายในโรงเรียนก็ดูว่าจะตกยุคไป ดังที่ทราบกันอยู่แล้วว่า โรงเรียนกำลังปรับปรุงเปลี่ยนแปลง อาคาร เรียนถูกทุบไป 1 หลัง อะไรที่เคยสะดวกสบายอาจจะหายไปบ้าง เช่น ห้องน้ำไม่สะดวกเท่าที่ควร ห้องอาหาร ร้านค้า สนามหญ้าเคยกว้าง ขวางก็แคบลง กิจกรรมบางอย่างต้องงด บางอย่างคงไว้แต่ย่อส่วนลง ให้เหมาะกับสภาพของสถานที่ที่เปลี่ยนไป เช่น งานกีฬาสีเคยจัดสอง วันจะต้องลดเหลือวันเดียว ลดขั้นตอนการจัดงานลงโดยเฉพาะงาน นิทรรศการแสดงผลงานทางวิชาการต้องเปลี่ยนรูปแบบ ทั้งนี้โรงเรียน จะพยายามรักษาผลประโยชน์ของนักเรียนให้มากที่สุดเท่าที่จะมากได้

ส่วนนักเรียนเองจะต้องเตรียมพร้อมและปรับตัวเพื่อรับการ เปลี่ยนแปลง ซึ่งบางคนอาจจะยังไม่คุ้นชินกับสภาพ แต่ต้องพยายาม คิดว่าคงไม่เกินความสามารถของนักเรียน ถ้ามีปัญหาคับข้องใจ เดือด ร้อนใจ ก็บอกกล่าวกันได้ โรงเรียนพร้อมที่จะฟังความคิดเห็นและข้อ เสนอแนะของทุกๆ คน



ด้วยความเป็นห่วง **นางฉันทนัทธ์ เงินจันทร์** 

### **Editor's Note**

### **Be Prepared for Changes**

It would be rather outdated if I did not mention about the changes in our school. As you all are well aware, our school is being renovated and a building was demolished. As a result, facilities are not as good as they used to be and toilets are not as convenient. The cafeteria and stores become cramped. The spacious lawn also becomes small. Moreover, we have to cancel some activities because of the situation, while the rests are scaled down. The annual sports event will be changed from a two-day event to culminate in one day. All of the processes during the event will be cut short, especially the exhibition. Nevertheless, do feel assured that we will try the hardest to protect the students' interests.

On the other hand, the students need to accept and adapt themselves to this change as well. Some of them are not familiar with the situation yet, but we believe that they will understand and be able to adjust themselves at last. If there is anything uncomfortable or inconvenient, you can tell us anytime. We listen to any comments and suggestions and will try to correct them as best as we can.

Kind regards, Mrs. Chanthanat Ngoenchan



# จากใจ ผู้บริหาร



### วารสารเขมะสิริฯ สัมพันธ์

มีเรื่องราวมากมายที่อยากจะบอกเล่า สื่อสารให้กับนักเรียนที่รัก และ ท่านผู้ปกครองทุกท่านได้รับฟัง แต่วารสารเล่มนี้คงจะเป็นอันดับท้าย ๆ ที่จะถูกหยิบขึ้นมาอ่าน (ต่อคิว Facebook, Line, Instagram, Twitter และอื่น ๆ อีกมาก) เพื่อไม่ให้เสียเวลาจึงขอเล่าเฉพาะเรื่องสำคัญของ โรงเรียน คือ "อาคาร 80 ปี" อาคาร 80 ปี เป็นอาคารที่จะสร้างขึ้น ทดแทน "ตึกแดง" ที่รื้อถอนเสร็จไปแล้ว มีงบประมาณในการก่อสร้าง กว่า 100 ล้านบาท ขณะนี้อยู่ในขั้นตอนขอใบอนุญาตก่อสร้างจากเขต บางพลัด

อาคาร 80 ปี เป็นอาคารคู่ 2 หลัง มีพื้นที่ทั้งหมด 9,394 ตารางเมตร อาคารด้านหน้ามี 5 ชั้น ส่วนอาคารด้านหลังมี 3 ชั้น ประกอบด้วย ห้องเรียน 32 ห้อง ห้องบรรยายรวม (Lecture Theater) 1 ห้อง ห้องพัก

ครู 7 ห้อง และห้องกิจกรรมต่างๆ 16 ห้อง อาทิ ห้องปฏิบัติการภาษาต่างประเทศ ห้องปฏิบัติการอาหาร ห้องโสตทัศนูปกรณ์ ห้องศิลปะ ห้องดนตรี-นาฏศิลป์ ห้องนันทนาการภาษาอังกฤษ เป็นต้น ชั้นล่างของ อาคารด้านหลังเป็นร้านค้าต่างๆ ส่วนอาคารด้านหน้าจัดเป็นลานกิจกรรมอเนกประสงค์

ทราบว่าท่านผู้ปกครองหลายท่านมีความห่วงใยเรื่องความปลอดภัย และสภาพแวดล้อมต่างๆ ในระหว่าง การก่อสร้าง ผู้บริหารและบุคลากรทุกคนทราบเรื่องเหล่านี้ดี จะพยายามอย่างยิ่งที่จะให้เกิดปัญหาน้อย ที่สุด และหากเกิดมีปัญหาก็จะแก้ไขจนสุดความสามารถตามข้อจำกัดต่างๆ ให้เราได้มีอาคารเรียนที่ทัน สมัย และสะดวกสบายยิ่งขึ้น เพื่อเป็นที่ระลึกในโอกาสที่โรงเรียนมีอายุครบ 80 ปี ด้วยความภาคภูมิใจ หวังเป็นอย่างยิ่งว่าท่านผู้ปกครองและนักเรียนทุกคนจะให้ความร่วมมือเป็นอย่างดี และพยายามเข้าใจ สถานการณ์เมื่อถึงเวลานั้น

ขอขอบคุณทุกๆ ท่านและทุกคนมา ณ โอกาสนี้ด้วย

นางเปรมอนงค์ รัตนะสาขา ผู้จัดการโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์

## Message from the Manager

There are a lot of stories I would like to share with our beloved students and parents. However, I realize that this journal will be the last thing you will pick up (after finishing with Face book, Line, Instagram, Twitter, and other applications.), so it would be better to inform you all with only important events happening in our school. The most important event I am talking about is "The 80th Anniversary Buildings." The buildings are built to replace "The Red Building" demolished earlier. The budget of the project amounts to roughly 100 million baht, and at the moment, it is in the process of requesting for the construction permit from the Office of Bang Plat District

The 80th Anniversary Buildings consist of two adjacent buildings located on the area of 9,394 square meters. The front building has 5 floors, and the back one has 3 floors. The buildings offer various types of facilities that will be beneficial for learning experience of our students including 32 classrooms, a lecture theater, 7 teachers' offices, and 16 rooms for activities, such as language laboratory, food laboratory, audiovisual room, art room, music and dancing room, and English recreation room. At the ground floor of the back building are stores, while that of the front building is used as a multi-purposed area.

We have been well aware that a lot of parents are worried about safety and environment of the school during the construction. Every executive and staff of the school will try our best to prevent all kinds of problems that might happen. If they do happen, we will make sure we handle the situation well and let everyone have a chance to enjoy the modern and convenient building in commemoration of 80th anniversary of our school. Full understanding and support from all students and parents are greatly appreciated.

With this message, I extend my sincere gratitude to our beloved students and parents.

Premanong Rattanasakha Manager of Khemasiri Memorial School

**ฉบับที่ 13** ประจำภาคเรียนที่ 1 **ปีการศึกษา 2556 3** 

# เครือข่าย **ผู้ปกครอง**



# บอกเล่าเก้าสิบ

ผมขอขอบคุณผู้บริหารโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ที่ได้กรุณาเปิดคอลัมน์ในวารสารเขมะสิริฯสัมพันธ์ เพื่อให้ เครือข่ายผู้ปกครองได้มีส่วนร่วมในการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์กิจกรรมที่ได้ดำเนินการร่วมกับทางโรงเรียน

เครือข่ายผู้ปกครองฯ จัดตั้งขึ้นโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างบ้านและโรงเรียน ทำ ให้ผู้ปกครองได้มีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมพัฒนาพฤติกรรมนักเรียนด้วยการช่วยเหลือซึ่งกันและกันโดย การติดต่อสื่อสารระหว่างผู้ปกครองกับโรงเรียนอย่างมีประสิทธิภาพ และนอกจากจะสนับสนุนกิจกรรมส่ง เสริมพัฒนาการเรียนการสอนของโรงเรียนแล้ว ยังมีบทบาทในการให้ข้อคิดเห็นข้อเสนอแนะต่อโรงเรียนใน เรื่องต่างๆ อันจะเป็นประโยชน์ต่อนักเรียนและผู้ปกครอง

คณะกรรมการเครือข่ายผู้ปกครองฯ ชุดนี้นับเป็นชุดที่สาม ซึ่งประกอบด้วยผู้แทนเครือข่ายผู้ปกครองฯ ระดับชั้นเรียน รวม 12 คน จึงได้จัดตั้งคณะกรรมการขึ้นดังรายชื่อต่อไปนี้

1. นายดำรงศักดิ์ จันทร์วิไล 2. นายปราโมทย์ นาคศรีชุ่ม 3. นายสุกิจ กิ่งนอก 4. นางวีรยา เกียรติโกมล 5. นายธนกฤต สิทธิราช 6. นายพิพัฒน์ พัฒนะ

7. นายปิยะเทพ ตมะวิโมกษ์

9. นางศรีวรรณ ฤทธิมัต

10. นางดุษฎี เชาวน์ประดิษฐ์

11. นางพัชรีวรรณ ซัยอนิรุทธ์

12. นายธนกฤต สังข์สุวรรณ

กรรมการเครือข่ายผู้ปกครอง ระดับชั้น ป.6 ประกาน กรรมการเครือข่ายผู้ปกครอง ระดับชั้น ป.3 รองประธาน คนที่ 1 กรรมการเครือข่ายผู้ปกครอง ระดับชั้น ป.1 รองประธาน คนที่ 2 กรรมการเครือข่ายผู้ปกครอง ระดับชั้น ป.4 เหรัญญิก ประชาสัมพันธ์ กรรมการเครือข่ายผู้ปกครอง ระดับชั้น ม.5 กรรมการเครือข่ายผ้ปกครอง ระดับชั้น ป.2 กรรมการเครือข่ายผู้ปกครอง ระดับชั้น ม.3 8. เรือให**สิทธิพงศ์ ลิมปนซัยพรกุล** กรรมการเครือข่ายผู้ปกครอง ระดับชั้น ม.2 กรรมการเครือข่ายผู้ปกครอง ระดับชั้น ม.4 กรรมการเครือข่ายผู้ปกครอง ระดับชั้น ม.6 กรรมการเครือข่ายผู้ปกครอง ระดับชั้น ป.5 กรรมการเครือข่ายผู้ปกครอง ระดับชั้น ม.1

ผ้ช่วยประชาสัมพันธ์ ทะเบียน ปภิคม กรรมการ กรรมการ เลขานุการ ผู้ช่วยเลขานุการ

ผมและคณะกรรมการทุกคนหวังอย่างยิ่งในพลังและความสามารถของผู้ปกครองที่จะช่วยนำพาบุตรหลาน ของพวกเราทุกคน ไปสู่เป้าหมายและประสบความสำเร็จร่วมกับทางโรงเรียน

> ด้วยความปรารถนาดี **นายดำรงศักดิ์ จันทร์วิไล** ประธานเครือข่ายผู้ปกครองฯ

เครือข่ายผู้ปกครองฯ ได้จัดการประชุม ครั้งที่ 1/2556 โดยมีนายคำรงศักดิ์ จันทร์วิไล ประธานคณะกรรมการเครื่อข่ายฯ เป็นประธาน เมื่อวันเสาร์ที่ 13 กรกฎาคม 2556 ณ ห้องประชุมอาคารเรียนชั่วคราว ซึ่งในการประชุมครั้งนี้ คุณอรสา วิมลเฉลา นายก สมาคมศิษย์เขมะสิริฯ เข้าร่วมประชุมเพื่อแนะนำตัวในโอกาสเข้ารับตำแหน่งนายก สมาคมฯ คนใหม่

The 1/2013 meeting of KMS Parents Association was held on 13 July 2013 at the meeting room of the School's temporary building with Damrongsak Chawilai, president of KMS Parents Association presiding over the meeting. Orasa Wimonchalao, the new president of KMS Alumni Association, also attended the meeting in order to introduce herself.









### Message from the President of Khemasiri Memorial School Parents Association

I would like to extend my gratitude to the executives of the School who kindly add this column to its journal in order that Khemasiri Memorial School Parents Association will become even more involved and has a chance to publicize the participation of the Association with the School.

Khemasiri Memorial School Parents Association was established with the objective to enhance the good relationship between home and school. The Association allows parents to participate in creating activities to improve the students' behaviors through effective communication between parents and the School. Aside from supporting extracurricular activities, the Association also plays a role in providing the School with useful advice that will be beneficial for both students and their parents.

The following are the 3rd Board of committees of Parents Association comprising 12 representatives of parents of the students from each grade:

- 1. Mr. Damrongsak Chanwilai President Representative of parents of Prathom 6 students
- 2. Mr. Pramot Naksrichum First Vice President Representative of parents of Prathom 3 students
- 3. Mr. Sukit Kingnok Second Vice President Representative of parents of Prathom 1 students
- **4.** Mrs. Wiraya Kiatkomon *Treasurer* Representative of parents of Prathom 4 students
- 5. Mr. Thanakrit Sittirat Public Relation Officer Representative of parents of Matthayom 5 students
- **6. Mr. Phiphat Phattana** *Public Relation Assistant* Representative of parents of Prathom 2 students
- 7. Mr. Piyathep Tamawimok Registrar Representative of parents of Matthayom 3 students
- 8. Lieutenant Sittipong Limpanachaiponkun Receptionist Representative of parents of Matthayom 2 students
- 9. Mrs. Sriwan Rittimat Representative of parents of Matthayom 4 students
- **10.Mrs. Dutsadi Chaopradit** Representative of parents of Matthayom 6 students
- **11.Mrs. Phatchareewan Chaianirut** *Secretary* Representative of parents of Prathom 5 students
- 12.Mr. Thanakrit Sangsuwan Secretary Assistant Representative of parents of Matthayom 1 students

On behalf of the committee, I hope that the power and ability of parents would help support the School and lead our children to success.

Best Regards,

#### Damrongsak Chanwilai

President Khemasiri Memorial School Parents Association





เครื่อข่ายผู้ปกครองฯ และสมาคมศิษย์เขมะสิริฯ ร่วมกิจกรรม "ค่ายปฏิบัติธรรมของ นักเรียน ชั้น ป.6" ณ วัคปัญญานันทาราม อ.คลองหลวง จ.ปทุมธานี 5 ก.ค. 2556

On 5 July 2013, KMS Parents Association and KMS Alumni Association participated in "Buddhist Camp for Matthayom 6 Students" at Wat Panyanantharam, Khlongluang District, Pathum Thani.

ฉบับที่ 13 ประจำภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2556 5

## ส ม า ค ม **ศิษย์เขมะสิริฯ**

### สารจากนายกสมาคมศิษย์เขมะสิริอนุสสรณ์

ด้วยรักและผูกพันกับโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ เรียนตั้งแต่เด็กอนุบาลจนถึง มศ. 5 ความทรงจำที่ทำให้ภาคภูมิใจ คือโรงเรียนดี ครูดี นักเรียนดี "สรุปว่า คบหากับคนดี ได้เรียนรู้ความดีโดยไม่รู้ตัว"

ท่านหญิง ท่านชาย คุณครู ได้บ่มสอนให้คิด ให้ปฏิบัติ ให้โอกาส จนทำให้ ได้รับและซึมซับค่านิยมที่เป็นเนื้อแท้ของโรงเรียนซึ่งมีมานานถึง 81 ปี และ

ยังไม่เคยเปลี่ยนแปลง คือ การสร้างคน ตั้งแต่ ครู อาจารย์ รวมทั้ง นักเรียนให้มีความรับผิดชอบต่อตัว เองและสังคม และสร้างความเชื่อมั่นในคุณภาพของ การศึกษา

### นโยบาย

รวมพลัง โรงเรียน ครู นักเรียน ผู้ปกครอง และศิษย์เก่า ให้เป็นหนึ่งเดียว เพื่อสร้างความเป็นเลิศทั้งการศึกษา และจริยธรรม เกิดความภาคภูมิใจอย่างต่อเนื่องและ ยั่งยืน

#### การดำเนินงาน

- 1. ต่อครู อาจารย์ : "ครูดี นักเรียนดี ร่วมกันจัดตั้ง กองทุนทดแทนพระคุณครู" จัดหารายได้เพื่อสนับ-สนุนกองทุนทดแทนพระคุณครู อดีต-ปัจจุบัน
- 2. ต่อนักเรียนและโรงเรียน: สนับสนุน และส่งเสริม โครงการโรงเรียนสีเขียว Eco-School และร่วมกิจกรรม ต่าง ๆของโรงเรียน เช่น วันไหว้ครู วันเด็ก เป็นต้น

สนับสนุนในกิจกรรมต่าง ๆ ของเครือข่ายผู้ปกครอง ที่สนับสนุนนักเรียน และ โรงเรียน

ใครงการแนะแนวจากพี่ ส่งเสริมให้ศิษย์เก่าที่ประสบผลสำเร็จในด้านอาชีพ ต่างๆ มาแนะนำถึงประสบการณ์การทำงาน การส่งเสริมพัฒนาการของ นักเรียน และศึกษาดูงานนอกสถานที่

- 3. ต่อศิษย์เก่า : สนับสนุนในกิจกรรมต่าง ๆ ของศิษย์เขมะสิริฯ คือ จัดตั้ง ฐานข้อมูล รวบรวมศิษย์เก่า เป็นศูนย์กลางเผยแพร่ข่าวสาร ของศิษย์เก่า เขมะสิริฯ
- 4. ต่อสังคม: เช่น บริจาคโลหิต ช่วยเหลือและสนับสนุน กิจการการแพทย์ และพยาบาล แก่โรงพยาบาลศีริราช เป็นต้น

### "ไม่มีลำธารสายเล็ก แม่น้ำสายใหญ่ก็เกิดไม่ได้"

นางอรสา วิมลเฉลา

นายกสมาคมศิษย์เขมะสิริอนุสสรณ์

### Message from President of Khemasiri Memorial School Alumni Association

With love and bond I have for Khemasiri Memorial School where I studied from kindergarten to secondary level, I feel really proud of being a part of the great school with great teachers and great students. "Surrounded with good people, you will un-

consciously learn all the goodnesses."

Every teacher has taught the students to think, to practice, and to try. The values that have been adhered to for over eighty years are still vivid and have never changed. The School creates social members who are responsible for themselves and the society, allowing everyone to trust in the quality of education the School offers to the students.

### Policy:

Unite the school, teachers, students, parents and alumni together. Create excellence in academic knowledge and morals. Nurture the School's reputation.

### Strategy:

- 1. For teachers: Good teachers and students join forces to establish "Funds for Teachers" as a way to express their gratitude toward their teachers of the past and present.
- **2. For students and school:** Support the project "Eco School" and participate in various school activities such as Teacher Appreciation Ceremony, Children's Day, and so on.

Support the activities of KMS Parents Association that will be beneficial for students and the School.

Create the project "From sisters to sisters" by inviting successful alumni to share their working experience with the students.

- **3. For alumni:** Support the activities of the School's alumni, including creating Alumni Database, uniting all alumni and providing a hub for the dissemination of news and information among alumni.
- **4. For society:** Participating in a variety of activities such as blood donation, support of medical services of Siriraj Hospital, etc.

"Without small streams, a big beautiful river would not originate."

Orasa Wimonchalao

President Khemasiri Memorial School Alumni Association

คณะกรรมการสมาคมฯ ชุดใหม่ จัดงาน "ทดแทนพระคุณกรู ด้วยควงใจศิษย์ เขมะสิริฯ" 22 พฤษภาคม 2556

New Board of Committees of KMS Alumni Association held the activity "For Teachers with Gratitude and Love".









#### คณะกรรมการบริหาร

1. นางสาวอรสา วิมลเฉลา

2. นางสาวรำไพวรรณ์ หอมไกรลาศ

3. นางสุพิณ จิตต์การงาน

4. นางนุชนารถ ปาลวัฒน์วิไชย

5. รศ.ดร. นันทนา รณเกียรติ

6. นางเดือนน้อย ศรพรหม

7. นางเบญจมาศ บญประคอง

8. นางกุลวิตรา หรยางกูร

9. นางสุดาสมร สวรรณลาภเจริญ

10. นางวรางกูร สรรพนรเศรษฐ์

11. นางนภัสนันท์ มโนวชิรสรรค์

12. นางสมคิด เกียรติสุรนนท์

13. นางสาวพีระพรรณ ลิ้มลิขิตอักษร

14. นางมาลินี ทรัพย์บริบรณ์

15. นางกัณหา ลีลาพฤทธิ์

16. นางปานศิริ เด่นอุดม

17. รศ.ดร. ปริทรรศน์ พันธุบรรยงก์

18. นางพวงแก้ว ลภิรัตนกุล

19. นางสุพพตา ศิลปธีรธร

20. นางอุสณา เมฆอุไร

21. นางสิร์ปางค์ สิทธิ์เศรษฐกุล

นายกสมาคมฯ

อุปนายก คนที่ 1

อุปนายก คนที่ 2

ประชาสัมพันธ์

ปภิคม

ปฏิคม

ทะเบียน

สาราณียกรและบรรณารักษ์

เหรัญญิก

เลขานุการ

กรรมการ

กรรมการ

กรรมการ

กรรมการ

กรรมการ

กรรมการ

กรรมการ

กรรมการ

กรรมการ

กรรมการตัวแทนโรงเรียน

กรรมการ

### **Board of committees**

1. Mrs. Orașa Wimonchalao

2. Miss Ramphaiwan Homkrailat

3. Mrs. Suphin Chitkanngan

4. Mrs. Nutchanat Palawatwichai

5. Assoc. Prof. Nantana Ronnakiat

6. Mrs. Dueannoi Sonphom

7. Mrs. Benchamat Bunprakhong

8. Mrs. Kulwitra Horayangkoon

9. Mrs. Sudasamon Suwanlapchaloen

10. Mrs. Warangkoon Sappanoraset

11. Mrs. Naphatsanan Manowachirasan

12. Mrs. Somkit Kiatsuranon

13. Miss Peerapan Limlikhitaksorn

14. Mrs. Malinee Sapboriboon

15. Mrs. Kanha Leelapharit

16. Mrs. Pansiri Denudom

17. Assoc. Prof. Paritat Phanthubanyong

18. Mrs. Phuangkao Laphirattanakun

19. Mrs. Supphata Sinlapathirathon

20. Mrs. Usana Mekurai

21. Mrs. Sipang Sitsetthakun

President

First Vice President

Second Vice President

Public Relation

Receptionist

Receptionist

Registrar

Editor and Librarian

Treasurer

Secretary

Committee

Committee

Committee

Committee

Committee

Committee

Committee

Committee

Committee

School Representative

Committee

# การตรวจติดตามประเมินผลการจัดการศึกษา



การที่โรงเรียนจะผ่านการประเมินผลการจัดการศึกษาภายนอกรอบที่ 3 ได้ นั้นจะต้องผ่านการตรวจจากคณะกรรมการการตรวจติดตามประเมินผล การจัดการศึกษา โรงเรียนเอกชนประเภทสามัญศึกษา

### 18-19 มิถุนายน 2556

In order pass the third assessment for education assessment from outside committees, the School must be assessed by Education Monitoring and Evaluation Committee for Private Schools (General Education). The assessment was carried out on 18 -19 June 2013.



**วบับที่ 13** ประจำกาคเรียนที่ 1 **ปีการศึกษา 2556 7** 







# จากน้ำพระทัย สมเด็จพระมหิตลาธิเบศรฯ ก่อกำเนิดโรงเรียนเขมะสีริฯ

ณ ถนนขาว แขวงวชิรพยาบาล เขตดุสิต เป็นที่ตั้งของวังกรมหมื่นทิวากรวงศ์ประวัติ โอรสในรัชกาลที่ ๔ ไม่มี ใครคาดคิดว่า ณ ที่แห่งนี้จะเป็นที่ก่อกำเนิดสถานศึกษาอันลือชื่อในกาลต่อมา

ท่านอาจารย์หม่อมเจ้าหญิงศุขศรีสมร และท่านอาจารย์หม่อมเจ้าพูนศรีเกษม เกษมศรี ทรงร่วมกันจัดตั้ง โรงเรียนขึ้นด้วยสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณ สมเด็จพระมหิตลาธิเบศร อดุลยเดชวิกรม พระบรมราชชนก ที่พระราชทาน พระราชทรัพย์ให้ไปศึกษาดูงานยังต่างประเทศ และด้วยพระปณิธานของทั้งสองพระองค์ ที่จะอบรมกริยามารยาทให้สตรีตัวน้อยๆ เติบโตขึ้นอย่างมีคุณภาพ จวบจนกระทั่งพระองค์สิ้นชีพิตักษัย หม่อมราชวงศ์ทอร์ศรี (เกษมศรี) คงจำเนียร ธิดาของพระองค์ เข้ารับตำแหน่งเจ้าของและผู้จัดการโรงเรียน โดยมีนางสาวกัลยาณี จักษุรักษ์ เป็นครูใหญ่ได้ดำเนินกิจการต่อมา เนื่องจากโรงเรียนเดิมคับแคบ เป็นเรือน ไม้ย่อมต้องทรุดโทรมไปตามกาลเวลา และจำนวนนักเรียนก็เพิ่มมากขึ้น หม่อมราชวงศ์ทอร์ศรี (เกษมศรี) คงจำเนียร และนายสมบัติ คงจำเนียร จึงได้ย้ายสถานที่มาอยู่ เขตบางพลัด เชิงสะพานซังฮี้ และดำเนิน กิจการต่อมาเป็นลำดับ ปัจจุบัน นายศุภโยค คงจำเนียร เป็นผู้รับใบอนุญาต นางเปรมอนงค์ รัตนะสาขา เป็นผู้จัดการ

ในปี ๒๕๕๓ ได้กราบบังคมทูลเชิญสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เสด็จเป็นประธาน ประกอบพิธีเปิดห้องสมุดพูนศรีเกษม นับเป็นพระมหากรุณาธิคุณแก่ชาวเขมะสิริฯ อย่างไม่รู้ลืม และใน โอกาสที่โรงเรียนได้ดำเนินกิจการมาเป็นปีที่ ๘๐ แล้ว จึงมีนโยบายทุบอาคารหลังเดิมที่รับใช้นักเรียนมานาน ถึง ๔๕ ปีทิ้ง แล้วจัดสร้างอาคารหลังใหม่ขึ้นทดแทน คาดว่าจะแล้วเสร็จประมาณปี ๒๕๕๙ นี้

### With the grace of HRH Prince of Songkhla, we have our school today

On Khao Road, Wachiraphayaban Subdistrict, Dusit District located the residence of His Royal Highness Prince Divakorn Wongsepravati, a son of King Rama IV. No one would ever imagine that on the same land, a renowned school was to be established.

Instructor Her Serene Highness Princes Sooksrisamorn and Instructor His Serene Highness Prince Boonsrikasem Kasemsri established the School to express their deep gratitude toward His Royal Highness Prince Mahidol of Songkhla, who had offered the budget for both royal instructors to observe the education system abroad. They were both determined to discipline young girls to grow up to be proper ladies with great manners. After they passed away, MR Torsri (Kasemsri) Khongchamnian, the daughter of the founders, inherited the School. She acted as the owner and manager of the School with Miss Kalyanee Chakshuraksha as the School principal. As time passed by, the number of students kept increasing. The school became too cramped and the buildings which were made of wood were running down. Therefore, according to the decision of MR Torsri (Kasemsri) Khongchamnian and Mr. Sombat Khongchamnian, the School was relocated to a place near Khrung Thon Bridge, Bangrak District. At present, the School is under the responsibility of Mr. Suphayok Khongchamnian, the School licensee, with Mrs. Premanong Rattanasakha as the School manager.

In 2010, Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn bestowed her graciousness upon the School by presiding over the opening ceremony of Boonsrikasem Library. The gratitude toward the Princess would stay within our hearts forever. Now that the School has been operating for 80 years, the administration reckons it is time to demolish an old building which has served the school for 45 years and replace it with a new one which is expected to complete in 2015.















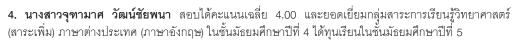
**ฉบับที่ 13** ประจำภาคเรียนที่ 1 **ปีการศึกษา 2556 9** 

### igoplus

# เรื่องเด่น **วิชาการ**

เพื่อเป็นขวัญกำลังใจแก่นักเรียนที่เรียนดี โรงเรียน เขมะสิริอนุสสรณ์มอบรางวัลทุนเรียน 1 ปี พร้อมเข็ม ทอง และเกียรติบัตร 13 มิถุนายน 2556 มีรายชื่อดัง ต่อไปนี้

- 1. นางสาวอภิญญา หัตถกิจพาณิชกุล สอบได้ คะแนนเฉลี่ย 4.00 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียน รู้วิทยาศาสตร์ (สาระเพิ่ม) ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ได้ ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6
- 2. นางสาววิภวานี โรจนวรฤทธิ์ สอบได้คะแนน เฉลี่ย 4.00 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาไทย ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ได้ทุนเรียนในชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 6
- 3. นางสาวณิชกานต์ จันทลักขณา สอบได้คะแนน เฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ได้ทุนเรียนในชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 6



- นางสาวชนนิกานต์ สร้อยสยัมภู สอบได้คะแนนเฉลี่ย 3.98 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้วิทยาศาสตร์ (พื้นฐาน) ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5
- **6. นางสาวภัคจิรา ชอบธรรม** สอบได้คะแนนเฉลี่ย 3.95 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปี ที่ 5
- 7. เด็กหญิงณัฐวดี เสริมส่งสกุลชัย สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้คณิตศาสตร์ ใน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
- เด็กหญิงญาณัชชา รุ่งโรจน์วณิชย์ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้สุขศึกษาและ พลศึกษา ศิลปะ ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
- เด็กหญิงภูษิดา วัฒนาผาติ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
- **10. เด็กหญิงนาตาลี นาฆาลอ** สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปี ที่ 4
- 11. เด็กหญิงอินทิรา อินทรฤทธิ์ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย วิทยาศาสตร์ สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม การงานอาชีพและเทคโนโลยี ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ได้ทุนเรียน ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3
- **12. เด็กหญิงอังศุนิตย์ อักษรซึ่น** สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ศิลปะ ในชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 1 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2
- 13. เด็กหญิงสิริวิมล สุขสมัย สอบได้คะแนนร้อยละ 92.80 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้วิทยาศาสตร์ สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม ภาษาต่างประเทศ ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1
- **14. เด็กหญิงจิณณากานต์ กิตติสหนิยม** สอบได้คะแนนร้อยละ 93.50 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษา ไทย วิทยาศาสตร์ ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ได้ทุนเรียนในชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
- **15. เด็กหญิงญาณิศา ทรงไตรย์** สอบได้คะแนนร้อยละ 93.30 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้วิทยาศาสตร์ สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ได้ทุนเรียนในชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
- **16. เด็กหญิงกัญญาณัฐ ทรงไตรย์** สอบได้คะแนนร้อยละ 95.30 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย วิทยาศาสตร์ สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม ศิลปะ ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นประถมศึกษา ปีที่ 4
- 17. เด็กหญิงพิมพ์ลดา ไพศาลรัตนานุกูล สอบได้คะแนนร้อยละ 90.90 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ วิทยาศาสตร์ ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 ได้ทุนเรียนในชั้นประถมศึกษาปีที่ 3
- **18. เด็กหญิงปริณดา อินสตุล** สอบได้คะแนนร้อยละ 94.40 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย สุขศึกษา และพลศึกษา ภาษาต่างประเทศ ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ได้ทุนเรียนในชั้นประถมศึกษาปีที่ 2





โรงเรียนเขมะสีริอนุสสรณ์ มอบแผ่นทองผดุงเกียรติ ประจำ ปีการศึกษา 2556 ให้แก่นักเรียนที่สร้างชื่อเสียงให้แก่

1. นางสาวมีนนา สุรพลชัย คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (ได้คะแนนสูงสุดของคณะ)

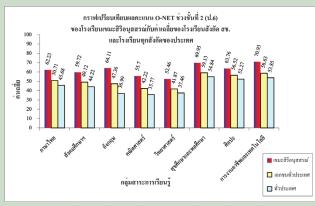
โรงเรียน 13 มิถุนายน 2556 มีรายชื่อดังต่อไปนี้

- 2. นางสาวสุทธอร โพธิ์ทองศรีสิทธิ์ คณะเภสัชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (ได้คะแนนสูงสุดของคณะ)
- 3. นางสาวภัสร์นรี อัศวชัยทัศน์ คณะสหเวชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (ได้คะแนนสูงสุดของคณะ)
- **4. นางสาวพลอย ศิลปิ** คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร
- 5. **นางสาววรพรรณ ศรีสว่าง** คณะแพทยศาสตร์ศิริราช พยาบาล มหาวิทยาลัยมหิดล
- 6. **นางสาวณัฐนิซา พุทธาราม** คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี มหาวิทยาลัยมหิดล
- 7. **นางสาวจัสติน่า สุวรรณวิหก** คณะนิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย
- 8. **นางสาวณิชารีย์ สอนอุไร** คณะวิศวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัย เกษตรศาสตร์
- 9. **นางสาวธัญญรัตน์ ชูสังข์** คณะวิศวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัย เกษตรศาสตร์
- **10. นางสาวจินต์ศจี ประกิจ** คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- **11. นางสาวลัลน์ลลิตา คำขันตี** คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย
- **12. นางสาวศุภาวรรณ คงสุวรรณ์** คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัย ธรรมศาสตร์
- **13. นางสาวสุนันทา วณิชย์วรนันต์** คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัย ธรรมศาสตร์



 $^{\scriptsize{\scriptsize{\scriptsize{\scriptsize{\scriptsize{\scriptsize{\scriptsize{\scriptsize{\scriptsize{\scriptsize{}}}}}}}}}}}$ 

- **14. นางสาวเบญญาพร แสงพิทักษ์** คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัย กรรมศาสตร์
- **15. นางสาวกานต์ธิดา อาริยะกุล** คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัย ธรรมศาสตร์
- **16. นางสาวพิชชาพร สิริวณิชารมณ์** คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัย ธรรมศาสตร์
- **17. นางสาวสุกฤตา ไพบูลย์ปรีดี** คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัย เกษตรศาสตร์
- **18. นางสาววริณทร์พิมล อิ่มอัมพร** คณะเศรษฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย
- **19. นางสาวสุภัสสร พิพัฒน์วุฒิธร** คณะเศรษฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย
- 20. นางสาววรางคณา ประเสริฐผล คณะจิตรกรรมประติมากรรมและ ภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- 21. นางสาวนารดา จันทร์ช่วง คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร

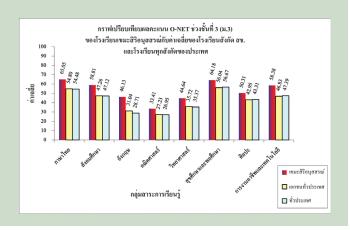


# 

# รายงานผลทดสอบ (แห่งชาติ)

โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์มีผลการทดสอบทางการศึกษา ระดับชาติขั้นพื้นฐาน (O-NET) ปีการศึกษา 2555 ชั้น ป.6 ชั้น ม.3 และชั้น ม.6 สูงกว่าโรงเรียนเอกชนทั้งประเทศ และ โรงเรียนทุกสังกัดทั่วประเทศ

The average result of O-Net testing of every level in 2012 of Khemasiri Memorial School is higher than that of any other school in the country.



# เรื่องเด่น **วิชาการ**



นางสาวเพชรหลีก โกศลประเสริฐผล และนางสาวรักษิณา สุขสุด ชั้น ม.6 แข่งขันประกวดกล่าวสุนทรพจน์ภาษาจีน ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย โรงเรียนเอกชน กรุงเทพมหานคร จัดโดยสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการ ศึกษาเอกชน ได้รับเกียรติบัตรเหรียญเงิน 13-14 กรกฎาคม 2556

On 13 – 14 July 2013, Phetleek Kosonprasertphon and Raksina Suksut, Matthayom 6 students, won the silver medal from Chinese Speech Contest for high school students from private schools in Bangkok. The event was hosted by the Office of the Private Education Commission.



นางสาวนนทิภา แก้วเกตุทอง ชั้น ม.6 แข่งขันตอบปัญหาความรู้ ทั่วไปเกี่ยวกับฝรั่งเศส ที่มหาวิทยาลัย รังสิต ได้รับรางวัลชนะเลิศ 30 สิงหาคม 2556

On 30 August 2013, Nonthipha Khaeoketthong, a Matthayom 6 student, won the Quiz Challenge on general knowledge about France at Rangsit University.



นางสาว**นุนทิภา แก้วเกตุทอง** และ**นางสาวสุวีรยา มีชัย ชั้**น ม.6 แข่งขันตอบ ปัญหาเกี่ยวกับวันชาติฝรั่งเศส จัดโดยสำนักเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาเขต 1 ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1 เมื่อ 10 กรกฎาคม 2556

On 10 July 2013, Nonthipha Khaeoketthong and Suweeraya Meechai, Matthayom 6 students, took part in the Quiz Challenge on French National Day. The competition was hosted by the Secondary Educational Service Area Office 1. Both students finished the challenge as 1st runner-ups.



เด็กหญิงเวธกา วสุรัตต์ ชั้น ป.5 เข้าแข่งขันกิจกรรม "Dettol Dream Chasers" ประชันพรสวรรค์ ไล่ตามฝันกับเคทตอล กับการโชว์เล่นอูคูเลเล่ ได้รับรางวัล ชนะเลิศ และเงินรางวัล 50.000 บาท 4 สิงหาคม 2556

On 4 August 2013, Wethaka Wasurat, a Prathom 5 student of Khemsiri Memorial School, participated in "Dettol Dream Chasers" where she performed Ukulele show. Her was chosen the best talent, and Wethaka received 50,000 baht as the reward for the winner.

นางสาวธวัลพร แถววงษ์ และนางสาววิภวานี โรจนวรฤทธิ์ ชั้น ม.6 เข้าร่วม การแข่งขันตอบปัญหาภาษาญี่ปุ่น ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ทั่วประเทศ



J-Challenge ครั้งที่ 8 ณ ศูนย์ ประชมแห่งชาติสิริกิติ์ ใค้รับ รางวัลรองชนะเลิศ 25 สิงหาคม 2556

On 25 August 2013, Thawanporn Thaeowong and Wiphawanee Rotchanaworarit, Matthayom 6 students, participated in the 8th J-Challenge Competition for high school students

from all over the country at Queen Sirikit National Convention Center. Our students were the 1st runner-ups.

นางสาววริศรา ใตรวรรณ ชั้น ม.6 แข่งขันวาคภาพเกี่ยวกับวัน ชาติฝรั่งเศส จัคโคยสำนักเขต พื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาเขต 1 ได้รับรางวัลชนะเลิศ

10 กรกฎาคม 2556

On 10 July 2013, Waritsara Traiwan, a Matthayom 6 student, won the Drawing Contest under the theme of French National Day. The competition was hosted by the Secondary Educational Service Area Office 1.



# ท่ อ ง ไ ป ใ น | เขมะสิริฯ

โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ มีนโยบายส่งเสริม นักเรียนทุกด้านให้นักเรียนได้เรียนรู้ มีประสบการณ์ มีทักษะในการใช้ชีวิต กิจกรรมที่ส่งเสริมมีมากมาย

Khemasiri Memorial School seeks to promote well-roundedness among students. Thriving toward its policy, the School is committed to creating an environment where its students can have experience and develop skills pertinent to their real life through a variety of activities.



เพื่อความเป็นสิริมงคลแก่ตัวนักเรียน พิธีใหว้ครูประจำปีของโรงเรียน ปีการ ศึกษา 2556 ได้เรียนเชิญ ศาสตราจารย์พิเศษ ทันตแพทย์หญิง ท่านผู้หญิงเพ็ชรา เตชะกัมพุช มาเป็นประธานมอบทุนเรียนดี แผ่นทองผดุงเกียรดิให้แก่นักเรียน ที่มีคุณสมบัติตามเกณฑ์ที่โรงเรียนกำหนด

As the blessing for all KMS students, Khunying Phetchara Techakamphut gave the school an honor to preside over Teacher Appreciation Ceremony 2013. In the ceremony, scholarships were awarded to the students with remarkable academic results and gold leaves were bestowed on the students with remarkable behaviors.





โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ได้จัดอบรมคุณธรรม จริยธรรม ให้แก่นักเรียนเพื่อ ให้มีโอกาสศึกษาและปฏิบัติตามสมควรแก่วัย และตามความเหมาะสมของ เวลาในแต่ละชั้น ได้แก่ ชั้น ม.4 ม.2 ป.5 ป.4 และ ป.2 เป็นต้น

Khemasiri Memorial School offered moral training for the students to provide them with an opportunity to study and practice Buddhist teachings suitable for their age according to their time available.









เนื้องในวันเฉลิมพระชนมพรรษา สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ คณะครู นักเรียนร่วมถวายพระพร ขอให้พระองค์ทรงพระเจริญยิ่งยืนนาน และ ยังจัดให้บีพิธีเทิดพระคุณแม่ เนื่องในวันแม่แห่งชาติ เพื่อแสดงความกตัญญ

### 8-9 สิงหาคม 2556

On the occasion of Her Majesty Queen Sirikit's birthday anniversary and National Mother's Day, the School arranged the ceremony to bless the Queen and held an activity to express their appreciation toward mother's devotion during 8 – 9 August 2013.





โรงเรียนจัดพิธีทำบุญเนื่องในโอกาสวันครบรอบวันถึงแก่อนิจกรรมของ หม่อมราชวงศ์ทอร์ศรี เกษมศรี เพื่อเป็นการแสดงความกตัญญูและระลึกถึง ท่าน 21 พฤษภาคม 2556

On 21 May 2013, the memorial ceremony was held to commemorate the benevolence of MR. Torsri Kasemsri.

# ท่องไปใน เขมะสิริฯ



ปีการศึกษา 2556 โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ได้ประสานสัมพันธ์กับบริษัท บี ซี ออพเพอะเรชั่นส์ (ประเทศไทย) จำกัด ภายใต้ชื่อ บริติชเคานซิล จัด กิจกรรมโครงการ British Council English Competition 2013 ผ่านกิจกรรม การแข่งขันที่สนุกสนาน และสร้างสรรค์เพื่อส่งเสริมความสามารถ และ เพิ่มพูนทักษะทางด้านภาษาอังกฤษ 8 กรกฎาคม 2556

On 8 July 2013, Khemasiri Memorial School, in coordination with B.C. Operations (Thailand) Company Limited, or British Council, held British Council English Competition 2013. The competition was enjoyable and beneficial for the students giving them a chance to improve their English skills.



โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ได้เข้าร่วมกิจกรรมโครงการบริการวิชาการ พลังงานขยะในสถานศึกษา (ปีที่ 2) ของกรมพัฒนาทดแทนและอนุรัตน์ พลังงาน (พพ.) กระทรวงพลังงาน 29 สิงหาคม 2556

On 29 August 2013, the School participated in an academic service activity "Energy from School's Garbage (season 2)" hosted by the Department of Alternative Energy Development and Efficiency, Ministry of Energy.





สมาชิกยุวกาชาดใหม่จะต้องทำพิธีเข้าประจำหมู่ก่อนจึงจะเป็นยุวกาชาดโดย สมบูรณ์ โรงเรียนจึงจัดให้มีพิธีเข้าประจำหมู่ยุวกาชาด 17 กรกฎาคม 2556

On 17 July 2013, Oath Ceremony was held to mark that all new members of Red Cross Youth are officially accepted into the group.





ชาวพุทธจะมีประเพณีตักบาตรข้าวสาร อาหารแห้ง วันวิสาขบูชา อาสาพหบูชา และ ถวายผ้าอาบน้ำฝนในวันเข้าพรรษา 23 พฤษภาคม 16-18 กรกฎาคม 2556 ตาม

Buddhist teachers and students joined the ceremony of food offering to monks on various religious occasions including Visakha Puja Day, Asalha Puja Day and rain bathing cloth ceremony on 23 May and 16 – 18 July 2013, respectively.





เพื่อให้นักเรียนได้มีสัมพันธภาพที่ดีต่อกัน และเป็นการเสริมสร้างความ สามัคคีในหมู่คณะ จึงได้จัดโครงการกลุ่มสัมพันธ์ฯ สำหรับสมาชิกยุวกาชาด ระดับ 3 ชั้น ม.1 ขึ้น 30-31 พฤษภาคม 2556

In order to enhance the relationship and strengthen the unity among Matthayom 3 Class 1 Red Cross youth, the School held group activities for them during 30 – 31 May 2013.



18 สิงหาคมของทุกปีเป็นวันวิทยาศาสตร์ไทย คณะครูและนักเรียนจึงทำพิธี สักการะ และอ่านพระราชประวัติของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระบิดาแห่งวิทยาศาสตร์ไทย 16 สิงหาคม 2556

On 16 August 2013, teachers and students joined the ceremony to express gratitude toward King Rama IV, Father of Science Development in Thailand, on the occasion of National Science Day on 18 August.



กิจกรรมพัฒนาผู้เรียนได้จัดเข้าค่ายกลางวันให้แก่ยุวกาชาคระดับ 1 ชั้น ป.3 เพื่อจะได้บำเพ็ญประโยชน์ในด้านต่างๆ 17 สิงหาคม 2556

On 17 August 2013, a day camp was held for Prathom 3 Class 1 Red Cross youth to allow them to participate in community service activities.









คณะครูและนักเรียนโรงเรียน Hyogo-Ken Harima High School ประเทศญี่ปุ่น เยี่ยมชมโรงเรียน เขมะสิริอนุสสรณ์ เพื่อแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม 24-26 กรกฎาคม 2556

Students and teachers from Hyogo-Ken Harima High School from Japan visited Khemasiri Memorial School as a part of a cultural exchange activity during 24 – 26 July 2013.





ห้องสมุดพูนสรีเกษมจัดกิจกรรมสัปดาห์ห้องสมุด โดยมีกิจกรรมออกร้าน หนังสือ แข่งขันเล่านิทาน แต่งคำประพันธ์และวาดภาพ และมีบรรณารักษ์ ฝ่าย การศึกษาอัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ มาศึกษาดูงาน 22-28 สิงหาคม 2556

Boonsrikasem Library arranged the Library Week during 22 – 28 August 2013. There were various activities throughout the week including book selling booths, story-telling competition, poetry writing and drawing competition. During the activity, librarians of Bangkok Archdiocese visited the school to observe the activities.





เพื่อฝึกให้นักเรียนรู้จักรับผิด ชอบ และปกครองดูแลกัน และกัน จึงจัดให้มีการเลือกตั้ง ประธานนักเรียน โดย นางสาวดนยา สร้างสุข นักเรียนชั้น ม.5 ห้อง 2 ใค้รับ เลือก 30 พฤษภาคม 2556

To encourage students to learn about social responsibility and the way of democracy, the election of student council president was set up on 30 May 2013. Donya Sangsok of Matthayom 5 Class 2 was elected the president of the student council.

# ท่ อ ง ไ ป ใ น **ต่างถิ่น**





ผู้แทนครูโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ บันทึกเทป ณ สถานี โทรทัศน์ไทยทีวีสีช่อง 9 เพื่อถวายพระพรสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เนื่องในวันเฉลิมพระชนมพรรษา 3 กรกฎาคม 2556

On 3 July 2013, teachers of Khemasiri Memorial School recorded the blessing to Her Majesty Queen Sirikit on the occasion of her birthday anniversary on 12 August 2013 at Modernine TV.





นักเรียน ชั้น ป.6 และชั้น ม.6 ได้มีศึกษาและปฏิบัติธรรม เพื่อนำความรู้ที่ได้รับ มาพัฒนาตนเอง และสร้างสรรค์สังคม ในโครงการค่ายพุทธบุตร-พุทธธรรม ณ วัคปัญญานันทาราม จังหวัคปทุมธานี 3-5 กรกฎาคม 16-18 สิงหาคม 2556 ตามลำดับ

Prathom 6 and Matthayom 6 students participated in Buddhist youth camp, which provided them an opportunity to study Buddhist teachings and apply the teachings to the development of themselves at Wat Panyanantharam, Pathumthani during 3-5 July 2013 and 16-18 August 2013, respectively.



ยุวกาชาค ชั้น ป.4 เข้าร่วมกิจกรรม ในฐานต่างๆ ของการเข้าค่ายพักแรม ที่ค่ายอินทรีย์ จังหวัดนนทบุรี 6 สิงหาคม 2556

On 6 August 2013, Prathom 4 Red Cross Youth took part in various activities during the camping at Insi Camp, Nonthaburi.



นักเรียน ชั้น ป.6 ร่วมกันปลูกป่าชายเลน ในการไปทัศนศึกษาศูนย์อนุรักษ์ ทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่งที่ 2 และอุทยานการเรียนรู้โรงเรียนพันท้าย-นรสิงห์วิทยา จังหวัดสมุทรสาคร 20 มิถุนายน 2556

On 20 June 2013, Prathom 6 students joined in mangrove planting activity during the trip to Marine and Coastal Resources Center 2 and Knowledge Park at Phanthai Norasing School, Samut Sakhon.



นักเรียนชั้น ม.4 ไปทัศนศึกษาจังหวัดสุพรรณบุรี เพื่อศึกษาวิถีชีวิตความเป็น อยู่ของชุมชนตลาดร้อยปีสามชุก วัดบ้านกร่าง และทดลองดำนาในแปลงสาธิต ที่ศูนย์ศึกษาการเรียนรู้เศรษฐกิจพอเพียงลุงทองเหมาะ 23 สิงหาคม 2556

On 23 August 2013, Matthayom 4 students went on the trip to Suphanburi to study the way of living of Samchuk market community, Wat Banklang, and planted rice seedlings in the demonstrating rice field at Lung Thong Mo Center of Sufficient Economy Study.



โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์เลี้ยงขอบคุณคณะครู อาจารย์ และแสดงความยินดี กับนักเรียน ชั้น ม.6 ที่สอบเข้าศึกษาต่อระดับอุดมศึกษาได้เป็นจำนวนมาก ที่ โรงแรมรอยัลริเวอร์ 14 มิถุนายน 2556

On 14 June 2013, the School held a party at Royal River Hotel to express its gratitude to its teachers and staff and to congratulate Matthayom 6 students who passed the admission process and were accepted into the university.



นักเรียน ชั้น ม.1 ไปทัศนศึกษา เมืองโบราณ และสถานที่สำคัญของ จังหวัคราชบุรี-นครปฐม 22 สิงหาคม 2556

On 22 August 2013, Matthayom 1 students went on the trip to Ancient City and other important places in Ratchaburi and Nakhon Pathom.



สมาชิกยุวกาชาค ชั้น ม.3 เข้าค่ายพักแรม ณ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราช-วิทยาลัย เป็นการพัฒนาตนเองทั้งร่างกายและจิตใจ เพื่อนำความรู้และทักษะที่ ได้รับมาประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวัน 15 สิงหาคม 2556

On 15 August 2013, Matthayom 3 Red Cross Youth went camping at Mahachulalongkornrajavidyalaya University in order to improve themselves both physically and mentally and to apply the knowledge and skills in their daily life.





โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์จัดให้มีกิจกรรมแห่เทียนพรรษา เนื่องในวันเข้า พรรษา และนำนักเรียนชั้น ป.2 ไปเวียนเทียนที่วัดภคินีนาถวรวิหาร โดยมี ชุมชนใกล้เคียงร่วมทำบุญด้วย 16, 18 กรกฎาคม 2556

On 16 and 18 August 2013, on the occasion of Buddhist Lent Day, the School arranged the candle procession and took Prathom 2 students to Wat Phakhininat Worawihan to participate in circumambulation practice along with people from nearby communities.

# ท่ อ ง ไ ป ใ น | ต่างแดน

นางเปรมอนงค์ รัตนะสาขา ผู้จัดการ ได้นำคณะครูและนักเรียน ไปเยี่ยมชม โรงเรียน Hyogo-Ken Harima High School ประเทศญี่ปุ่น เพื่อแลกเปลี่ยน วัฒนธรรม 25 เมษายน – 6 พฤษภาคม 2556

Premanong Rattanasakha, Manager of Khemasiri Memorial School, together with teachers and students of the School, participated in an intercultural exchange program at Hyogo-Ken Harima High School in Japan on 25 April – 6 May, 2013.









**ฉบับที่ 13** ประจำภาคเรียนที่ 1 **ปีการศึกษา 2556** 17











เปิดปีการศึกษา 2556 ฝ่ายประจำของโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ได้นำนักเรียนประจำไป ทัศนศึกษา ดังนี้

- พิพิธภัณฑ์ช้างเอราวัณ และตลาดน้ำบางน้ำผึ้ง จังหวัดสมุทรปราการ– 18 มิถุนายน 2556
- วัดไร่ขึ้งและตลาดน้ำคลองลัดมะยม จังหวัดนครปฐม–14 กรกฎาคม 2556
- ร่วมทอดผ้าป่าสามัคคี ณ วัดเขาใกรลาศ อำเภอหัวหิน จังหวัดประจวบคีรีขันธ์
- –18 สิงหาคม 2556

At the beginning of the academic year 2013, Boarding Division of Khemasiri Memorial School took boarding students to some interesting places as follows:

- The Erawan Museum and Bang Namphueng Floating Market, Samut Prakan on 18 June 2013
- Wat Rai Khing and Klong Lat Mayom Floating Market, Nakhon Pathom on 14 July 2013
- Wat Khao Krailat, Hua Hin, Prachuap Kiri Khan on 18 August 2013 in which they Participated in robe offerings ceremony







ฝ่ายประจำจัดให้มีการทำบุญเรือนนอน ประจำปีการศึกษา 2556 เพื่อความเป็น สิริมงคล 12 มิถุนายน 2556

The School's Boarding Division arranged the annual merit making ceremony at the sleeping hall on 12 June 2013.



ฝ่ายประจำจัดให้มีการเลือกตั้งประธานนักเรียน มีผู้สมัครจำนวน 3 พรรค พรรคที่ได้รับเลือกคือ พรรคเขมะรัฐมัคใจเธอ **18 มิถุนายน 2556** 

The school's Boarding Division held the election of the president of Boarding Student Council on 18 June 2013. There were three candidate parties. The elected party was Khema Rat Matchaither Party.

# ้ เลียบรั้ว **ประจำ**

ปีการศึกษาใหม่ได้เวียนมาถึงอีกแล้ว รุ่นเก่าจบไป รุ่นใหม่ก็เข้ามาแทนที่ หมุนเวียนไปรุ่นแล้ว รุ่นเล่า แต่วิถีชีวิตของนักเรียนประจำก็ดำเนินต่อไปตามนโยบายของโรงเรียนในการที่จะมอบ สิ่งดีๆ ให้แก่นักเรียนประจำด้วยการเสริมกิจกรรมต่างๆให้แก่นักเรียน

The new semester came around again. The students who had graduated from the School were replaced with new students. Although the students come and go as time goes by, the lifestyle of the boarding students of Khemasiri Memorial School has always been the same. The School always adheres to the policy to offer the best experiences to every boarding student with extra activities throughout the year.







เนื่องในวันคล้ายวันเกิดคุณพ่อสมบัติ คงจำเนียร อดีตผู้รับใบอนุญาตและผู้ อำนวยการ เจ้าของโรงเรียนจึงจัดเลี้ยงอาหารให้แก่นักเรียนประจำ 20 มิถุนายน 2556

On the occasion of the birthday anniversary of Sombat Khongchamnian, the late licensee and director of Khemasiri Memorial School, the owner of the school held a party for boarding students on 20 June 2013.



อาจารย์เผ่าเกษม คงจำเนียร ผู้ช่วยผู้จัดการ นำคณะครู นักเรียนประจำ รวม ทั้งพนักงานของโรงเรียนทำพิธีจุดเทียนชัยถวายพระพร เนื่องในวันเฉลิม พระชนมพรรษาสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ

### 12 สิงหาคม 2556

Phaokasem Khongchamnian, assistant manager of the School, along with teachers, boarding students and school staff participated in Candlelight Ceremony on the occasion of HM Queen Sirikit's birthday anniversary on 12 August 2013.



อาจารย์เปรมอนงค์ รัตนะสาขา ผู้จัดการ เป็นประธานปฐมนิเทศนักเรียน ประจำ โดยมีอาจารย์ชนม์ธนัช วัชรใตรรงค์ รักษาการณ์แทนหัวหน้าฝ่าย ประจำ ชี้แจงกฎระเบียบ ข้อปฏิบัติต่างๆของฝ่ายประจำให้ผู้ปกครองรับทราบ

#### 15 พฤษภาคม 2556

On 15 May 2013, Premanong Rattanasakha, manager of the School, presided over the Orientation Ceremony for boarding students. In this occasion, Chonthanat Watcharatrairong, acting head of Boarding Division, explained the Division's rules and regulations to parents of the boarding students.

**ูลบับที่ 13** ประจำกาคเรียบที่ 1 **ปีการศึกษา 2556** 19

# กาลครั้งหนึ่ง **แห่งความทรงจำ**

"จากทั้งกำลังรัก นั่นแหละมักไม่ลืมกัน"

เราไม่เคยลืมความทรงจำดีๆ ที่เราได้ร่วมกิจกรรมกันมา มันเป็นความประทับใจจนยากที่จะลืมเลือน

"Parting with love, that's how we won't forget one another."

We will never forget all valuable memories. Every moment we share is so impressive that we will never forget one another.











# วาดหวังไว้ในอนาคต

### ตั้งใจ ตั้งเป้าหมาย เพื่ออนาคต

สิ่งที่สำคัญที่สุดสำหรับเราคือ ความรู้ เพราะความรู้จะทำให้เราสามารถ ประกอบอาชีพการงานที่ดี แก้ไขสถานการณ์ได้ดี เพราะจะนั้นสิ่งที่เราควร จะทำคือตั้งใจเรียนให้มากเพื่ออนาคตของเราเอง

เราควรตั้งเป้าหมายหรือสิ่งที่เป็นกำลังใจให้เรา เช่น รางวัลต่างๆ เมื่อกลับ บ้านไปก็อ่านหนังสือทบทวนเพื่อไม่ให้ลืมสิ่งที่เราเรียนไป เราต้องตั้งใจเรียน ในห้องเรียน ฟังคุณครูสอนให้เข้าใจที่สุด แต่ถ้าไม่เข้าใจก็อาจจะให้เพื่อน ช่วยอธิบายหรือถามคุณครู และต้องมีความรับผิดชอบกับงานที่ได้รับมอบ หมาย ชิ้นงานต่างๆ ส่งให้ตรงเวลา รู้จักแบ่งเวลาเพื่อทำกิจกรรมต่างๆ และ มีเวลาว่างที่จะพักผ่อนเพื่อให้ผ่อนคลายด้วย

สิ่งที่เราจะได้จากการตั้งใจเรียนคือ อนาคตที่ดี และทำให้คุณพ่อคุณแม่ ภูมิใจในตัวเรา เราต้องไม่เคร่งเครียด กดดันตัวเองเกินไป มีเวลาเล่นกับ เพื่อนไม่ใช่เก็บตัว เราจะได้มีความรู้ที่ดีและมีความสุขกับชีวิตการเรียนของ เราได้มากที่สุด

เด็กหญ**ิงสิริวิมล สุขสมัย** ชั้น ม.1 ห้อง 5 (O-NET วิชาภาษาอังกฤษ 100 คะแนนเต็ม)



"Set your goal and pay attention to our study for your future."

The most important thing for us now is knowledge as it will provide us with an opportunity for a good career and useful skills to solve possible problems in our life. Therefore, what we should do now is pay attention to our study well for our own future.

We should set our goal and look for things that will encourage us to reach for our goal like rewards. When we get home, we have to review the lessons we've learned in classes so that we won't forget them. At school, we have to pay attention to what the teachers are teaching us in classes so that we can understand all the lessons well. If there is something we don't understand, we can ask our friends to clarify it for us or even ask our teachers to explain it again. Also, we must be responsible—complete all the assignments and hand them in on time. Apart from study, we should have some time for extracurricular activities and relaxation as well.

The ultimate gain from our attention to study is a bright future. Our parents will be proud of us. However, we mustn't be too tense and put too much pressure on ourselves. Have a good quality time with our friends as well instead of just being introverted and being alone with ourselves all the time. This way we will become knowledgeable while feeling happy with our study to the maximum.

Siriwimon Suksamai Matthayom 1 Class 5

การตั้งความหวังไว้กับสิ่งที่ยังมาไม่ถึงนั้นเป็นเรื่องปกติของ ทุกๆ คน แต่ความสำคัญอยู่ที่ "เมื่อหวังแล้วได้พยายามทำ และไปให้ถึงในสิ่งที่หวังหรือเปล่า" ดังเช่นความฝันของเธอ เหล่านี้ เธอมีความฝันเธอหวังที่จะเป็น เธอพยายามวาดหวัง ของเธอให้เป็นจริงในอนาคต แม้จะต้องฟันฝ่ากับอุปสรรคแต่ เธอก็มีความหวัง

Expectation is common. However, the important thing lies in "whether or not we have tried to do or reach our set expectation." Like these young ladies, they dream of being someone, and they are trying to make their dream come true. Although there are obstacles they they need to overcome, they have hope.

### ขยันให้มากๆ ไม่มีใครเก่งมาแต่เกิด

สวัสดีค่ะ ชื่อ บัณฑิตา อุปการมีกุลชาติ ตอนนี้เรียนอยู่ชั้น ม.1 ห้อง 5 ค่ะ ก็สำหรับเรื่องคะแนนสอบที่ออกมา ตอนดูผลสอบก็ดีใจมากค่ะ ส่วนตัวแล้ว ภาษาอังกฤษเป็นวิชาที่ชอบมากพอคะแนนออกมาแบบนี้เลยดีใจ ส่วนวิชา ที่ชอบรองลงมาก็จะเป็นประวัติศาสตร์ค่ะ (เพราะคิดว่า อดีตของแต่ละที่ แต่ละประเทศน่าสนใจดี)

พอพูดถึงเรื่องอนาคต อาซีพที่เล็งไว้ก็ยังไม่แน่นอนนักค่ะ แค่คิดว่าอยาก ทำงานที่เกี่ยวกับต่างประเทศ หรือไม่ก็เป็นงานที่เกี่ยวกับภาษาค่ะ

สุดท้ายก็ อยากฝากไว้ว่า ไม่มีใครเก่งมาแต่เกิดหรอกค่ะ มันขึ้นอยู่กับตัวเรา ถ้าขยันให้มากๆ ตัวเราเองนี่แหละที่จะเป็นผู้ได้รับผลนั้น

เด็กหญ**ิงบัณฑิตา อุปการมีกุลชาติ** ชั้น ม.1 ห้อง 5 (O-NET วิชาภาษาอังกฤษ 100 คะแนนเต็ม)

## "Be studious. Nobody is smart since birth."

Hi. My name is Banditta Uppakanmikunlachat. I am a Matthayom 1 Class 5 student.

As far as the examination results are concerned, I was thrilled when I learned of them. Personally, English is my favorite subject, so I'm glad the score came out very well. History is the subject I like the second best as I think the history of every country and place is interest.

As for my future, I haven't made up my mind what I'd like to be yet. It's got to be something relating to foreign affairs or languages, though.

I have something I'd like to share with my student friends. Nobody is smart from the day they are born. Everything depends on us. If we are studious, we will be the one who benefit from our own industriousness in the end.

Banditta Uppakanmikunlachat Matthayom 1 Class 5

# ต่าง มุมมอง



### คันหาตัวเองให้เจอ / ตั้งเป้าหมาย

สวัสดีค่ะ พี่ชื่อพี่มีน ตอนนี้พี่เรียนอยู่คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ค่ะ พี่เรียนที่เขมะสิริฯมาตั้งแต่ม. 1 ยาวมาจนถึงม. 6 ตลอดเวลาที่พี่เรียนที่นี่พี่มีความสุขมาก โรงเรียนให้อะไรพี่มากมายจนพื้นที่ตรงนี้อธิบายได้ไม่หมด น้อง ๆอาจจะยังไม่เข้าใจตอนนี้ แต่ถ้าน้องจบออกไปแล้วย้อน กลับมาดูจะรู้เลยว่าเขมะสิริฯเป็นที่ที่พิเศษจริง ๆ นอกจากจะ สอนให้เรามีความรู้แล้ว ยังสอนให้เราเป็น "มนุษย์" ที่ดีของ สังคมอีกด้วย นอกจากนี้โรงเรียนยังให้ความรัก ความอบอุ่นจน พี่รู้สึกเหมือนว่าพี่ไม่ได้มาโรงเรียนแต่พี่กลับไปอยู่บ้าน คุณครู ใจดีและให้คำปรึกษากับพี่ได้ทุกเรื่อง อย่างตอนที่พี่กำลังจะ

สอบเข้ามหาวิทยาลัย ตอนนั้นมันสับสนมากเพราะพี่ไม่แน่ใจว่าพี่ชอบเรียนอะไรกันแน่ พี่เรียนสายวิทย์ มาพี่ก็อยากจะเรียนหมอ เรียนหมอฟัน แต่ในใจลึก ๆพี่ก็อยากเรียนสายนิเทศ เพราะพี่บ้านักร้องมาก มันเป็นสองทางที่แตกต่าง ฉะนั้นเวลาอ่านหนังสือมันจะยากมาก ทุ่มเท่ได้ไม่เต็มที่เพราะต้องอ่านหมด ทุกวิชา ไม่ว่าจะเป็นฟิสิกส์ เคมี ชีวะ ไทย สังคม อังกฤษ และเลข ตอนนั้นมันเคว้งมากนะน้อง เหมือน อนาคตมันเลือนลาง มองปลายทางไม่เห็นเลย โชคดีที่พี่มีครอบครัว มีคุณครูและมีเพื่อน ๆที่คอยให้คำ ปรึกษาและคอยให้กำลังใจ จนพี่ผ่านมรสุมแห่งความสับสนนั้นมาได้

พี่เลยอยากจะบอกน้อง ๆทุกคนว่าให้รีบหาตัวเองให้เจอว่าเป้าหมายในชีวิตเราคืออะไร ต้องทำอย่างไร ให้ไปถึงจุดหมายนั้น อย่ากลัวที่จะทำตามฝันของตัวเอง พี่เชื่อว่าถ้าเป็นสิ่งที่เราชอบ เราต้องทำมันได้ดี แน่ และต่อให้เราจะไปไม่ถึงฝั่งฝัน อย่างน้อยเราก็เคยได้ลงมือทำมัน ตอนนี้พี่ก็ได้ย้ายตัวเองมาสู่บ้าน หลังใหม่ที่ใหญ่และท้าทายกว่าเดิม พี่ก็ต้องฝ่าฟันอุปสรรครูปแบบใหม่ ๆในชีวิตเหมือนน้อง ๆทุกคน พี่ก็ จะพยายามทำหน้าที่ของตัวเองให้ดีที่สุด และหวังว่าน้อง ๆ ก็จะทำมันเช่นกัน ท้อได้แต่ห้ามถอย สู้ ๆนะ

### นางสาว มีนนา สุรพลซัย

คณะทันตแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ (สอบเข้าได้คะแนนสูงสุดของคณะ)

### "Figure yourself out and set your goal."

Hello everyone. My name is Min. I'm studying at the Faculty of Dentistry, Thammasat University, I studied at Khemasiri Memorial School from Matthayom 1 to Matthayom 6. During those six long years, I was very happy. The School gave me so many things that it's impossible to sum them all up on the space of this page. You may not be able to imagine what I'm talking about now, but after you graduate and retrospect, you'll realize here is a special place. Not only did it nurture me well in terms of academic knowledge and education, the School also taught me to become a decent member of the society. In addition, at school, I felt so much love and warmth that I felt more like I was at home. Teachers were kind toward me and gave me a great deal of valuable advice about anything. For instance, at the time leading to the admission exams, I was so confused not knowing what I really wanted to study. I was a Science-Math student, so I wanted to study either medicine or dentistry. Yet deep down inside I wanted to study communication arts as well as I was so crazy about singers at the time. We all know that medicine and communication arts have nothing in common. So I ended up having to read everything from physics, chemistry, biology and math to Thai, social studies and English, and couldn't concentrate well at all in any of those subjects. I was adrift and my future was so vague that I couldn't see any light at the end of the road. However, I was lucky since I had good family, teachers and friends who were there for me, comforting and encouraging me until I successfully came out of that huge cloud of confusion safe and sound.

I'd like to tell you that you should figure out what you want in your life as soon as possible. Once you know what your goal is, you have to think of a way to reach it. Don't be afraid to pursue your own dream. I believe you can do it if it's the thing you love. Even if you fail to make your dream come true, at least you know you've done it and that you've given it all you've got. Now I've moved into my new home. It's bigger and more challenging. Just like all of you, I have to overcome new forms of obstacles in my life. I'll try to do my best and hope that you will too. You can be tired but you can't back out. Be strong.

### Minna Suraphonchai

Faculty of Dentistry, Thammasat University





### ทุกคนมีความฝัน / ทำฝันให้เป็นจริง

สวัสดีค่ะ พี่ชื่อลูกพลับนะคะ กำลังศึกษาอยู่ชั้นปี ที่ 1 คณะเภสัชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ค่ะ ในความคิดของพี่ความฝันเป็นสิ่งที่ทุกคน ย่อมมีค่ะ ฝันว่าอยากจะทำสิ่งนั้น อยากจะเป็น อาชีพนี้ แต่ทำอย่างไรล่ะที่จะทำให้ฝันนั้นเป็น จริง สำหรับพี่ พี่ว่าเราต้องมีเป้าหมายที่ชัดเจน ก่อนจากนั้นเราก็สร้างแรงบันดาลใจขึ้นมาว่าจะ ทำให้ถึงเป้าหมายนั้นเพื่ออะไร เพื่อตัวเรา เพื่อ พ่อแม่ แล้วเราก็เริ่มวางแผนเลยค่ะว่าต้องทำ อะไรบ้างเพื่อให้ถึงเป้าหมายนั้น สำหรับน้อง ๆ ม. 6 ที่กำลังจะสอบเข้ามหาวิทยาลัยก็คงจะมี คณะในใจกันอยู่แล้ว ^^ ก็อยากให้น้องๆจัด ตารางให้ดี ๆนะคะ ว่าวันหนึ่งจะอ่านวิชาอะไร บ้าง อ่านกี่บท ทำใจทย์กี่ข้อ (อย่าลืมจับเวลาด้วย นะคะจะได้ชิน) และที่สำคัญต้องตั้งใจเรียนใน ห้องและอย่าหักโหม !!นะคะ

สุดท้ายพี่ก็อยากจะบอกว่าเส้นทางที่จะไปสู่ ความฝันนั้น มันมักจะมีอุปสรรคมีบททดสอบที่ จะทำให้เราเหนื่อย เราท้อ แต่อย่ายอมแพ้นะคะ ใช้มันเป็นแรงผลักดันแล้วไปถึงความฝันให้ได้ค่ะ เพราะถ้าทำได้สำเร็จ น้อง ๆจะรู้สึกเลยว่ามันเป็น สิ่งที่คุ้มค่าและน่าภูมิใจมากที่เราทำมันจนได้ สู้ๆ นะคะ พี่เป็นกำลังใจให้เสมอ ^^

### นางสาวสุทธอร โพธิ์ทองศรีสิทธิ์ คณะเภสัชศาสตร์ จฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คณะเภสัชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัเ (สอบเข้าได้คะแนนสูงสุดของคณะ) Hi there. My name is Lukphlap. I'm a freshman at the Faculty of Pharmaceutical Sciences, Chulalongkorn University. In my view, everybody has a dream. We all dream of doing the thing we love and working in a profession of our choice. Yet the question remains how we can make our dream come true. I think, to achieve that, we need to set our goal first. Then we must create an inspiration that can get us there. You can, for instance, think who we do it for—ourselves or our parents. The next step is to plan in detail all the steps we need to take in order to reach our set goal. For Matthayom 6 students whose entrance examinations are around the corner, I guess you have a faculty of your dream already. So what you have to do now is plan your reading schedule wisely— each day what subject you will read, how many chapters you will finish and how many problem items you will solve. Don't forget to keep time while you are working on those problem items so that you can get used to them. Most importantly, you have to pay attention to your study in class but don't overdo them.

ഉ

ย

สู

Let me also remind you that the road to your dream is often paved with some obstacles. You'll be tested with hardship that may exhaust and discourage you along the way. Don't give up. You have to let your drive and determination push you through it. When you reach your dream, you'll realize it's all worth it and you'll be proud of yourself. Keep fighting. I'll be cheering you up.

**Suttha-on Phothongsisit** 

Faculty of Pharmaceutical Sciences, Chulalongkorn University

### วางแผนเพื่อฝัน

สวัสดีค่ะน้องๆ พี่จะบอกว่าการนำความรู้ที่เรียนไปสอบ ทั้งในและนอกโรงเรียนให้ได้ผลที่สด คือ การหมั่น ทบทวนและอ่านหนังสือมาก ๆนะคะ ฝึกทำโจทย์พร้อม จับเวลาไปด้วย จะทำให้เราไม่ตื่นเต้นเวลาเราเจอข้อ สอบจริง หาหนังสือหลากหลายมาอ่านเช่น ใน 1 วิชา ไม่จำเป็นต้องอ่านแค่เล่มเดียว แต่ควรจะอ่านหลาย ๆ เล่ม ถ้าไม่ทัน ก็เปิดอ่านไปพร้อมๆกันเลยก็ได้ เพราะ จะทำให้เราเปรียบเทียบได้ว่าเล่มไหนละเอียดกว่า กัน ระหว่างที่อยู่ในช่วงใกล้สอบแต่ก็อย่าทิ้งการเรียน ที่โรงเรียนนะคะ เพราะการเรียนในช่วงนี้จะเหมือนได้



ทบทวนก่อนสอบเข้ามหาวิทยาลัยด้วย แบ่งเวลาในการอ่านหนังสือให้ดี ทำเป็นตารางเลยก็ได้ว่าวันนี้เราอ่าน วิชาอะไร ถ้าเราอ่านจนเหนื่อย อาจยืดหยุ่นกับตัวเองด้วยการแบ่งเวลาส่วนหนึ่งไปทำกิจกรรมที่ชอบ แต่ก็ ไม่ใช่ไม่อ่านหนังสือทั้งวันเลยนะ ต้องควบคุมและมีวินัยต่อตัวเอง เวลาเราท้อ อาจเขียนข้อความปลุกใจตัว เองไว้ที่โต๊ะหนังสือเพื่อกระตุ้นตัวเองให้มีแรงอ่านต่อ หรือปรึกษาพ่อแม่ก็ได้นะคะ เพราะท่านคือคนที่หวังดี กับเราที่สด สิ่งที่สำคัญคืออย่าเปรียบเทียบตัวเองกับคนอื่นนะคะ คนที่เราควรแข่งด้วยคือตัวเอง ถ้าน้องเอา ตัวเองไปเปรียบเทียบกับคนอื่นจะทำให้น้องท้อนะคะ น้องควรกลับมาดูตัวเองว่าเรามีจุดบกพร่องตรงไหน จะได้แก้ไขได้อย่างถูกจุดนะคะ และที่สำคัญคือเราควรรู้ความฝันของตัวเองก่อนว่าเราอยากจะเป็นอะไร เพื่อ ที่เราจะได้วางแผนถูกนะคะ สำหรับคนที่ยังไม่รู้ว่าอยากจะเป็นอะไร ก็ควรเริ่มทบทวนสิ่งที่เรียนเพื่อฝึกตัวเอง ให้เป็นนิสัยนะคะ บางครั้งที่ผลไม่เป็นตามที่หวัง เสียใจได้ แต่อย่าหมดกำลังใจจนไม่มีแรงทำอะไรต่อนะ ต้อง ไม่กลัวที่จะเลือกในสิ่งที่เราชอบนะคะ พี่ก็ขอให้น้อง ๆที่มีความตั้งใจดี ประสบความสำเร็จในสิ่งที่หวังทุก ๆคน นะคะ พี่เชื่อว่าน้องสามารถทำได้ ถ้าเราพยายาม ท้อได้ ล้มได้ แต่ต้องลุกมาสู้เพื่อความฝันตัวเองอีกครั้งนะ คะ สู้ ๆ นะคะ

### นางสาวภัสร์นรี อัศวชัยทัศน์

คณะสหเวชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (สอบเข้าได้คะแนนสูงสุดของคณะ)

### "Plan towards your dream."

Hello everyone. Let me tell you this. The best way to make use of the knowledge you've learned in classes in the exams both inside and outside of the School is to review your lessons extensively and regularly. Also, do a lot of problem-solving exercises and keep time as you do them, so you won't get too anxious when you work on the real test. Reading a number of books on one subject is a good idea, too. You don't have to limit yourself to only one book. If you don't have enough time, you can read several of them simultaneously. This way, you can compare which one gives you the most comprehensive information on a particular subject. When the time for the entrance exams is near, don't desert your classes at the School since they can serve as a good preparation period and get you ready for the upcoming entrance exams. You need to manage your reading time wisely, maybe by setting up a reading timetable. When you get too tired, you may spare some of your time for an activity you like. Yet you have to be disciplined and can't just leave your books behind for the whole day. You may get discouraged during this time, so it helps to write inspirational words and keep them posted on your desk to encourage yourself to continue your reading. You can also talk to your parents as they are the ones who always want what's best for you. The most important thing to remember is that you must not compare yourself with others; the only person you have to compete with is yourself. Comparing yourself with others give you nothing but discouragement. What you should do instead is try to find your weaknesses, so you can get rid of them correctly. Last but not least, you have to study yourself and find out what you dream to be. Only this way can you come up with a precise plan toward your success. For those who don't have an idea yet, you can start by reviewing what you've already studied and make it your habit. When it turns out that your dream doesn't come true, you can be disappointed but you can't lose faith and become hopeless. Don't be afraid to pursue the path you love. I wish all of you who have strong determination and drive a great success. I know you can do it if you try hard enough. Remember that you can get discouraged and you can fail, but you have to get yourself up and put up a good fight again for your dream. I'll cheering you up.

#### Patnari Atsawachaithat

Fuculty of Allied Health Sciences, Chulalongkorn University

ฉบับที่ 13 ประจำภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2556 23







### ปฏิทินการศึกษา ภาคเรียนที่ 2/2556

เปิดภาคเรียนที่ 2/2556 28 ตลาคม

พิธีรำลึกถึงหม่อมเจ้าพูนศรีเกษม เกษมศรี และวัน 14 พฤศจิกายน

รื่นเริงประจำปี

15 พฤศจิกายน หยุดชดเชย

5 ธันวาคม หยุดวันเฉลิมพระชนมพรรษา

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

6 ธันวาคม วันกีฬาสี

10 ธันวาคม หยุดวันรัฐธรรมนูญ

24-27 ธันวาคม สอบกลางภาค ภาคเรียนที่ 2/2556 ระดับประถม สอบกลางภาค ภาคเรียนที่ 2/2556 ระดับมัธยม 23-27 ธันวาคม

หยุดเทศกาลปีใหม่ 2557 30 ธันวาคม - 1 มกราคม 57

16 มกราคม หยุดวันครู

23-24 มกราคม งานเขมะสีริฯ นิทรรศ'56 ครั้งที่ 25 ม.6 สอบปลายภาคเรียนที่ 2/2556 27-31 มกราคม 13 กมภาพันธ์ พิธีลาครูของนักเรียน ม.3, ม.6

14 กุมภาพันธ์ หยุดวันมาฆบูชา

17-19 กุมภาพันธ์ ม.3 สอบปลายภาคเรียนที่ 2/2556

สอบปลายภาค ภาคเรียนที่ 2/2556 ระดับประถม 24-27 กุมภาพันธ์ 24-28 กุมภาพันธ์ สอบปลายภาค ภาคเรียนที่ 2/2556 ระดับมัธยม 15 มีนาคม ปฐมนิเทศผู้ปกครองนักเรียนใหม่ระดับประถม

19 มีนาคม ประกาศผลสอบระดับประถม 24 มีนาคม ประกาศผลสอบระดับมัธยม

ปฐมนิเทศผู้ปกครองนักเรียนใหม่ระดับมัธยม 29 มีนาคม

ปิดภาคเรียนที่ 2/2556 1 เมษายน

### Second-semester Academic Calendar (2/2013)

Second-semester classes of the academic year 2013 begin. 28 October

HSH Prince Boonsrikasem 14 November Commemoration Ceremony and

Annual Celebration Day

15 November Compensatory Holiday

5 December His Majesty the King's Birthday Holiday

6 December Sports Day

Constitution Day Holiday 10 December

Midterm examinations for students 24-27 December

of primary levels

23-27 December Midterm examinations for students

of secondary levels

30 December-1 January The 2014 New Year Holiday

16 January Teachers' Day Holiday

23-24 January The 25th Khemasiri Academic Fair

2/2013 Final examinations for 27-31 January

Matthayom 6 students

Matthayom 3 and Matthayom 6 13 February

students offer farewells to their teachers.

14 February Makha Bucha Day Holiday 2/2013 Final examinations for 17-19 February

Matthayom 3 students

Final examinations for students of primary levels

24-28 February Final examinations for students of

secondary levels

15 March Orientation for parents of new

primary students

19 March Examination result announcement

for students of primary levels

24 March Examination result announcement

for students of secondary levels

29 March Orientation for parents of new secondary students

1 April School break

24-27 February

